32003R1352

IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (EURATOM) Nru 1352/2003 tat-23 ta' Lulju 2003 li jemenda r-Regolament (KE) Nru. 1209/2000 li jistabbilixxi l-proċeduri għall-effettwar tal-komunikazzjonijiet stipulati taħt l-Artikolu 41 tat-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea ta' l-Enerġija Atomika, u b'mod partikulari l-Artikoli 41 sa 44 tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru. 2587/1999 tat-2 ta' Diċembru 1999 li jiddefinixxi l-proġetti ta' investiment li għandhom jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni skond l-Artikolu 41 tat-Trattat [1],

Billi:

(1) Bil-ħsieb li tiżdied it-trasparenza u ċ-ċertezza legali, huwa neċessarju li jiġu msaħħa r-regoli eżistenti u li jiġu formalizzati l-użanzi pprattikati mill-Kummissjoni biex tmexxi d-diskussjonijiet u biex teżamina l-proġetti ta' investiment li jirreferu għall-għanijiet tat-Trattat tal-Euratom.

(2) Il-komunikazzjoni lill-Kummissjoni ta' proġetti ta' investiment li jirrigwardaw installazzjonijiet ġodda u anki sostituzzjonijiet jew konverżjonijiet li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti mill-Kunsill fir-Regolament (Euratom) Nru. 2587/1999, għandhom isiru permezz ta' formola, li tista' tintbagħat fuq karta, jew f'forma elettronika. Fl-interess taċ-ċertezza legali, huwa neċessarju li l-persuni jew impriżi li jkunu bagħtu komunikazzjoni jiġu avżati li l-Kummissjoni tkun irċevietha.

(3) Il-perjodu li fih il-Kummissjoni hija meħtieġa teżamina, tiddiskuti u tadotta l-opinjonijiet tagħha skond l-Artikolu 43 tat-Trattat tal-Euratom għandu jiġi stabbilit għal xahrejn minn meta tasal il-komunikazzjoni sħiħa. Ir-rimarki magħmula minn terzi persuni għandhom jiġu kkomunikati mill-Kummissjoni lill-persuni jew impriżi konċernati għal xi reazzjonijiet li jista' jkollhom għal dawn ir-rimarki. Fl-interess taċ-ċertezza legali, l-eżami u d-diskussjoni għandhom jinġiebu fit-tmiem permezz ta' rakkomandazzjoni skond kif previst taħt l-Artikolu 124 tat-Trattat tal-Euratom.

(4) F'dawk il-każijiet kollha fejn, wara li jkun sar eżami preliminari, il-Kummissjoni ssib li jeżistu dubji dwar l-għanijiet tat-Trattat tal-Euratom fid-dawl tar-Regolament (Euratom) Nru. 2587/1999, għandu jingħata bidu għal eżami u proċedura ta' diskussjoni dettaljati sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiġbor it-tagħrif kollu li teħtieġ biex tħares il-kompiti tagħha taħt it-Trattat tal-Euratom u sabiex tippermetti lill-persuni u impriżi konċernati li jissottomettu l-kummenti tagħhom.

(5) Wara li tkun eżaminat il-kummenti mogħtija mill-persuni jew impriżi konċernati, il-Kummissjoni għandha tikkonkludi l-eżami tagħha billi tadotta rakkomandazzjoni malli jitneħħew id-dubji.

(6) Fl-interess li jintlaħaq żvilupp kordinat ta' investiment fil-qasam nukleari, huwa xieraq li jiġu mmonitorjati b'mod effettiv il-miżuri li jkunu finalment ittieħdu minn persuni jew impriżi konċernati skond ir-rakkomandazzjoni adottata mill-Kummissjoni.

(7) Sabiex jiġi żgurat illi d-disposizzjonijiet tat-Trattat tal-Euratom jiġu applikati b'mod korrett u effettiv, il-Kummissjoni għandha tkun f'posizzjoni li tkun tista' tirrevoka r-rakkomandazzjoni tagħha jekk din tkun ġiet ibbażata fuq tagħrif żbaljat.

(8) Huwa xieraq li l-pubbliku jkun mgħarraf dwar proġetti ta' investiment, filwaqt li, fl-istess ħin, jiġi osservat il-prinċipju stabbilit fl-Artikolu 44 tat-Trattat tal-Euratom li huwa meħtieġ il-kunsens ta' l-Istati Membri, persuni u impriżi konċernati. Fl-interess tat-trasparenza u ċ-ċertezza legali, huwa xieraq li jiġu ppubblikati l-proġetti ta' investiment u r-rakkomandazzjonijiet adottati kollha. Ta' kull sena, il-Kummissjoni għandha wkoll tippubblika rapport li fih tiġi rreġistrata l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet magħmulha kif ukoll il-miżuri speċifiċi meħuda mill-persuni jew impriżi konċernati bi tweġiba għall-veduti tal-Kummissjoni.

(9) Jekk jagħti l-każ li l-investimenti ma jkunux neċessarji għall-għanijiet tat-Trattat tal-Euratom, jew jekk imorru lil hinn minnhom, jew jekk l-iffinanzjar pubbliku tagħhom ikun ta' tfixkil għall-kompetizzjoni ġewwa s-suq intern, dan ir-Regolament ikun mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tat-Trattat tal-Komunità Ewropea.

(10) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 1209/2000 [2] għandu għalhekk jiġi emendat,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 1209/2000 qiegħed jiġi emendat kif ġej:

1. It-Titolu jiġi mibdul b'dan li ġej:

"Ir-Regolament tal-Kummissjoni (Euratom) Nru. 1209/2000 tat-8 ta' Gunju 2000 li jistabbilixxi l-proċeduri għall-eżami tal-komunikazzjonijiet stipulati taħt l-Artikolu 41 tat-Trattat tal-Euratom.".

[1] ĠU L 315, tad-9.12.1999, pġ. 1.

[2] ĠU L 138, tad-9.6.2000, pġ. 12.

2. L-Artikolu 1 jiġi mibdul b'dan li ġej:

"*Artikolu 1*

1. Proġetti ta' investiment li jirrigwardaw installazzjonijiet ġodda u anki sostituzzjonijiet jew konverżjonijiet li jissodisfaw il-kriterji li jirrigwardaw it-tip u d-daqs stabbiliti permezz tar-Regolament (Euratom) Nru. 2587/1999 għandhom jiġu ikkomunikati lill-Kummissjoni permezz tal-formola li tinsab fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Il-formola tista' tintbagħat jew fuq karta jew f'forma elettronika.

2. Il-Kummissjoni għandha bla dewmien tavża lill-persuni jew impriżi konċernati li tkun irċeviet il-komunikazzjoni."

3. L-Artikoli 3a sa 3f li ġejjin jiġu miżjuda:

"*Artikolu 3a*

1. Il-Kummissjoni għandha teżamina l-komunikazzjoni malli tirċeviha. Hija għandha tesprimi l-veduti tagħha f'rakkomandazzjoni.

2. Fejn il-Kummissjoni, wara li jkun sar eżami, issib li l-proġett ta' investiment li jkun ġie kkomunikat, ma jqajjem l-ebda dubji rigward l-għanijiet u l-osservanza tat-Trattat tal-Euratom, hija tirreġistra dik is-sejba u tesprimi l-veduti tagħha permezz ta' rakkomandazzjoni kkomunikata lill-persuni, lill-impriżi u lill-Istat Membru konċernati.

3. Fejn il-Kummissjoni, wara li jkun sar eżami, issib li l-proġett ta' investiment li jkun ġie kkomunikat, iqajjem dubji rigward l-għanijiet u l-osservanza tat-Trattat tal-Euratom, hija għandha tagħti bidu għal proċedura dettaljata ta' eżami biex jiġu diskussi aktar fil-fond l-aspetti kollha tal-proġett ta' investiment li jirrigwardaw l-għanijiet ta' dak it-Trattat.

4. Għandha tiġi magħmula rakkomandazzjoni fi żmien xahrejn skond it-tieni paragrafu u skond il-ftuħ tal-proċedura dettaljata ta' eżami, li hemm riferenza għaliha fit-tielet paragrafu. Dak il-perjodu għandu jibda jgħodd ġurnata wara li tkun waslet komunikazzjoni sħiħa konformi mad-disposizzjonijiet ta' dan ir-Regolament u tar-Regolament (Euratom) Nru. 2587/1999. Il-komunikazzjoni għandha tiġi kkunsidrata bħala sħiħa jekk fi żmien xahrejn mill-wasla tagħha, jew mill-wasla ta' kull tagħrif ieħor mitlub, il-Kummissjoni ma titlobx aktar tagħrif.

5. Fejn il-Kummissjoni ma tkunx ħarġet rakkomandazzjoni skond it-tieni paragrafu u lanqas ma tkun aġixxiet fiż-żmien tal-perjodu stabbilit fir-raba' paragrafu, il-proġett ta' investiment jitqies li huwa skond l-għanijiet u d-disposizzjonijiet tat-Trattat tal-Euratom.

Artikolu 3b

1. Fejn il-Kummissjoni jidhrilha li t-tagħrif mogħti mill-persuna jew mill-impriża konċernata fir-rigward ta' proġett ta' investiment ikkomunikat lilha, mhux komplut, hija għandha titlob it-tagħrif kollu meħtieġ. Fejn il-persuna jew l-impriża konċernata twieġeb għal talba bħal din, il-Kummissjoni għandha tavża lil dik il-persuna jew dik l-impriża li hija tkun irċeviet it-tweġiba.

2. Fejn il-persuna jew l-impriża konċernata ma tfornix it-tagħrif mitlub fiż-żmien stipulat mill-Kummissjoni jew tagħti tagħrif mhux komplut, il-Kummissjoni għandha tibgħat nota ta' tfakkir, fejn tagħti perjodu addizzjonali xieraq li fih għandhu jingħata t-tagħrif.

Artikolu 3ċ

1. Meta l-Kummissjoni tiftaħ il-proċedura dettaljata ta' l-eżami, għandha tiġbor fil-qosor l-argumenti rilevanti tal-fatti u l-liġi u tinkludi valutazzjoni preliminarja tal-proġett ta' investiment b'relazzjoni għad-disposizzjonijiet u l-għanijiet tat-Trattat tal-Euratom u r-Regolament (Euratom) Nru. 2587/1999. Il-Kummissjoni għandha ssejjaħ lill-persuni jew impriżi konċernati sabiex jibagħtu l-kummenti tagħhom u sabiex jiddiskutu aktar fil-fond mal-Kummissjoni f'perjodu stabbilit li normalment m'għandux jeċċedi x-xahrejn.

2. Il-persuni jew impriżi konċernati huma mħeġġa sabiex ma jġibux fis-seħħ il-proġett ta' investiment qabel ma l-Kummissjoni tkun ħarġet ir-rakkomandazzjoni tagħha dwar dak il-proġett jew qabel ma jkun meqjus li huwa skond l-għanijiet u d-disposizzjonijiet tat-Trattat tal-Euratom kif previst fl-Artikolu 3a(5).

Artikolu 3d

1. Fejn il-Kummissjoni ssib, wara diskussjoni u/jew bdil mill-persuna jew impriża konċernata, li l-proġett ta' investiment huwa skond l-għanijiet u d-disposizzjonijiet tat-Trattat tal-Euratom, hija għandha tirreġistra l-veduti tagħha permezz ta' rakkomandazzjoni kkomunikata lill-persuni, impriżi u Stat Membru konċernati.

2. Fejn il-Kummissjoni ssib, wara diskussjoni u/jew bdil mill-persuna jew impriża konċernata, li l-proġett ikkomunikat mhux konformi ma' l-għanijiet u d-disposizzjonijiet tat-Trattat tal-Euratom, hija għandha tesprimi l-veduti tagħha permezz ta' rakkomandazzjoni kkomunikata lill-persuni, impriżi u Stat Membru konċernati.

3. Il-veduti meħuda skond l-ewwel u t-tieni paragrafi għandhom jittieħdu malli d-dubji msemmija fl-Artikolu 3a(3) jitneħħew. Il-Kummissjoni għandha, sakemm hu possibbli, tagħmel ħilitha biex tadotta rakkomandazzjoni f'perjodu ta' sitt xhur mill-ftuħ tal-proċedura dettaljata ta' l-eżami.

4. Galadarba l-perjodu li hemm referenza għalih fit-tielet paragrafu jkun skada, u jekk il-persuna jew l-impriża konċernata titlob dan, il-Kummissjoni għandha, fi żmien xahrejn, toħroġ ir-rakkomandazzjoni tagħha fuq il-bażi tat-tagħrif li jkollha għad-disposizzjoni tagħha

Artikolu 3e

Wara li tkun ħarġet ir-rakkomandazzjoni tagħha dwar il-proġett ta' investiment imsemmi, il-Kummissjoni għandha timmonitorja, u fejn xieraq, tiddiskuti mal-persuni u impriżi konċernati, il-miżuri speċifiċi meħuda jew li huma intiżi li jittieħdu skond ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni.

Artikolu 3f

Il-Kummissjoni tista' tirrevoka rakkomandazzjoni skond l-Artikoli 3a u 3d fejn tagħrif li kien fattur determinanti għal dik ir-rakkomandazzjoni kien inkorrett, wara li tagħti lill-persuni jew impriżi konċernati l-opportunità li jippreżentaw osservazzjonijiet.

Qabel ma tirrevoka r-rakkomandazzjoni tagħha u tadotta rakkomandazzjoni ġdida, il-Kummissjoni għandha tiftaħ il-proċedura dettaljata ta' l-eżami skond l-Artikolu 3a(3)."

4. L-Artikoli 4a u 4b li ġejjin jiġu miżjuda:

"*Artikolu 4a*

Il-Kummissjoni għandha tikkomunika lill-persuni jew impriżi li jkunu kkomunikaw proġett ta' investiment kull kumment/i jew opinjonijiet minn terzi persuni dwar il-proġett li jistgħu jinfluwenzaw ir-rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni.

Artikolu 4b

1. Il-Kummissjoni għandha, bil-kunsens ta' l-Istati Membri, il-persuni u l-impriżi konċernati, tippubblika kull proġett ta' investiment li jkun ġie kkomunikat lilha kif ukoll ir-rakkomandazzjonijiet maħruġa skond dan ir-Regolament.

2. Ta' kull sena, il-Kummissjoni għandha tippubblika rapport li jirreġistra l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet magħmula kif ukoll il-miżuri speċifiċi meħuda mill-persuni jew impriżi konċernati bi tweġiba għall-veduti tal-Kummissjoni.

Dan ir-rapport għandu jirrispetta, fejn meħtieġ, ir-regoli dwar is-segretezza professjonali jekk il-kunsens li hemm referenza għalih fl-Artikolu 44 tat-Trattat tal-Euratom ma jkunx finalment mogħti."

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Gurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, fit-23 ta' Lulju 2003.

Għall-Kummissjoni

Loyola DE PALACIO

Viċi-President